

Социалистическа АДЫГЕЙ

АДЫГЭ ОВКОМРЭ ТРУДЯЩХЭМ ЯДЕПУТАТХЭМ
ЯХЭКУ СОВЕТРЭ ЯОРГАН

№ 74
(3738)

Тхъаумат, июлым 2 1944 ильэс

Кызылзэк Пырэр
я 18-рэ ильэс
Шуасэр ч. 20

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу МЕРЕЦКОВЫМ
факто

КАРЕЛЬСКЭ фронтам идзэмэ, кызыраухъураининым елъытыгъэу куоу клоцьрыхъэх, кызыдауахъыз эшыгъэ маневрэм ыкы ОНЕЖСКЭ озерым итыгъэ къохъапэ юшьо десант зэрэшырагъэтысыкыгъэм къахэхэе, Карело-Финскэ Республиком истолицэу къалэу ПЕТРОЗАВОДСКЭ немецкэ-финскэ техаклохэм къайкыжыгъ, къалэу ыкы мэшюку гъогу станциеу КОНДОПОГЭ аштагъ, джащ тетэу Кировскэ (Мурманскэ) мэшюку гъогор зэфэдэу иккыжыгъекэ пыим къайкыжыгъ.

ПЕТРОЗАВОДСКЭ шъхъафит зэрашыжыгъэм кэ ашыгъэ заохэмэ а-1-рэ ранг капитанэу АНТОНОВЫМ, я 2-рэ ранг капитанэу КРОХИНЫМ, капитанлейтенантэу ЕЛЬНИКОВЫМ, я 3-рэ ранг капитанэу НИКУЛИНЫМ, капитанэу МОЛЧАНОВЫМ яморяжхэр; генерал-лейтенантэу ГОРЕЛЕНКЭМ, генерал-майорэу СОПЕНКЭМ, полковникэу ЦЫГАНКОВЫМ, полковникэу АЛЕКСЕЕВЫМ, подполковникэу ПИЛЫШКОВЫМ ядзэхэр; полковникэу ГЛОТОВЫМ иартиллеристхэр; полковникэу ИВАНИЧИХИНЫМ исалерхэр ыкы я 2-рэ ранг капитанэу РОЖДЕСТВЕНСКЭМ исвязистхэр къащыхэшыгъ.

Тэгээгээ ашыгъэр озноменовать шыгъэнэ шае ПЕТРОЗАВОДСКЭ шъхъафит зэрашыжыгъэм кэ ашыгъэ заохэмэ анахъеу къащыхэшыгъ соединениехэр ыкы частхэр, "ПЕТРОЗАВОДСКЭ" цэхэр афашынхэм ыкы орденхэм кэ наградить ашынхэм фэшы представить къашынхэ фе.

Непэ, июнам и 29-и, сыхьатэр 22-ти Хэгээгү истилицеу МОСКВА Хэгээгү ыцэхэе, КАРЕЛЬСКЭ фронтам идээ шагъохуу, Карело-Финскэ Республиком истилицеу ПЕТРОЗАВОДСКЭ шъхъафит зышижыгъэмэ—топ шышиэр токыре плырэр зэдохээ огью токыре плырэхэе салют афешы.

Шо шъузипэшэ дээхэу ПЕТРОЗАВОДСКЭ шъхъафит зэрашыжыгъэм кэ ашыгъэ заохэмэ ахэтигъэхэу дэгъу шыникъеу зэугъэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгээгү ишхъафитныгъэр инезависимострэ алае ашыгъэ заохэмэ ахэхэдэгъэ геройхэмэ егъешээр щитхэр адэжь!

Немецкэ-финскэ техаклохэм аджалэр зерафхын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым и Маршалэу И. СТАЛИН.

Июнам и 29-рэ 1944-рэ ильэс.

АРМИЕ ГЕНЕРАЛЭУ РОКОССОВСКЭМ СОВЕТСКЭ СОЮЗЫМ и МАРШАЛ ВОИНСКЭ ЗВАНИЕР ФЭШЫГЪЭНЫМ ЕХЬЫЛАГЬЭУ

СССР-м и ВЕРХОВНЭ СОВЕТЫ и ПРЕЗИДИУМЫ

и УКАЗ

Армие генералэу Рокоссовский Константин Константиновичам Советскэ Союзым и Маршал воинскэ званиер присвоить фэшы.

СССР-м и Верховнэ Советы и Президиумы и Председателэр М. КАЛИНИН.

СССР-м и Верховнэ Советы и Президиумы и Секретарэр А. ГОРКИН.

Москва, Кремль.

Июнам и 29-рэ 1944-рэ ильэс.

Коц ункэйным фежьагъэх

Гиагинскэ районам щыц колхозхэу Гофицкэм ыцэхэе щытым, Сталинским ыцэхэе иктийм ыкы КИМ ыцэхэе жыгъа. Колхозхэмэ коцыр яукъа. Непэ-неушэу районам ит колхоз пчэгъабэ коц ункэйным вэлтыфежьэх

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу РОКОССОВСКЭМ факто

А 1-рэ БЕЛОРУССКЭ фронтам идзэхэмэ, немецкэ дээхэу Бобруйскэ кызыцаухъураенгъэхэм ясопротивление зэшшуаути, непэ, июнам и 29 м къалэу ыкы мэшюку гъогу станции инэу БОБРУЙСКЭ—МИНСКЭ ыкы БАРАНОВИЧИ лъэныкъохэр къэзгъэгъунштыгъэу, немцэм яборонэ иузэ коммуникацион мэхъанэшко зиэу ыкы опорнэ пункт лъэшэу щитыгъэр штурмэкэ аштагъ.

Къалэу БОБРУЙСКЭ зэраштагъэм кэ ашыгъэ заохэмэ генерал-лейтенантэу ГОРБАТОВЫИ, генерал-лейтенантэу РОМАНЕНКЭМ, генерал-лейтенантэу БАТОВЫИ, генерал-майорэу УРБАНОВИЧИ, генерал-майорэу АЛЕКСЕЕВЫИ, генерал-майорэу ТЕРЕМОВЫИ, генерал-майорэу ГРИГОРЬЕВСКЭМ, генерал-майорэу МОХИНЫ, генерал-майорэу ЖАБРЕВЫИ, генерал-майорэу МАКАРОВЫИ, полковникэу ПОГРЕБНЯК, полковникэу МАССОНОВЫИ, полковникэу ЛУКИН, полковникэу ВДОВИН, генерал-майорэу ГОРИШНЭМ, полковникэу ВОЛКОВЫИ ядзэхэр; артиллерием игенерал-полковникэу КАЗАКОВЫИ, артиллерием и генерал-майорэу ВЕСКИНЫИ, артиллерием игенерал-майорэу ШАМШИН, подполковникэу ГОНЧАРУК, полковникэу АКИМУШКИНЫИ, полковникэу ОЛЕЙНИК, инженер-полковникэу МЕРКУЛОВЫИ, подполковникэу ОРЛОВЫИ, подполковникэу ОСТРЕЙКЭМ, полковникэу ЦАРЕВЫИ, майорэу ПАЛЬГОВЫИ яртиллериистхэр; танковэ дээхэмэ ягенерал-майорэу ЗАХАРОВЫИ, танковэ дээхэмэ ягенерал-майорэу ПАНОВЫИ, танковэ дээхэмэ ягенерал-майорэу ФИЛИППОВЫИ, полковникэу КУЗНЕЦОВЫИ, подполковникэу БАРАНЮК, подполковникэу ТРУШКИНЫИ, полковникэу ШУЛЬГИНЫИ, полковникэу КОЖАНОВЫИ, подполковникэу СОКОЛОВЫИ, пол-

ковникэу РЫЖАНОВЫИ, полковникэу БАЛЫКОВЫИ, полковникэу ВАСИЛЬЕВЫИ, полковникэу ТИДЕМАН ятанкистхэр; авиацаем игенерал-полковникэу РУДЕНКЭМ, авиацаем игенерал-лейтенантэу ОСИПЕНКЭМ, авиацаем игенерал-майорэу КАРАВАТСКЭМ, авиацаем игенерал-майорэу КРУПСКЭМ, авиацаем игенерал-майорэу КОМАРОВЫИ, авиацаем игенерал-майорэу БАЙДУКОВЫИ, полковникэу БОРИСЕНКЭМ, полковникэу ЧИРВЯЛЯКХЭР; а 1-рэ ранг капитанэу ГРИГОРЬЕВЫИ, я 2-рэ ранг капитанэу ЛЯЛЬКО, я 3-рэ ранг капитанэу ПЕСКОВЫИ яморяжхэр; полковникэу ГАБЕР, полковникэу ПРУСС ясалерхэр ыкы подполковникэу ЖУКОВЫИ исвязистхэр къащыхэшыгъэх.

Текноныгъэу ашыгъэр озноменовать шыгъэнэ шае къалэу БОБРУЙСКЭ шъхъафит зэрашыжыгъэм кэ ашыгъэ заохэмэ анахъеу къащыхэшыгъэ соединениехэр ыкы частхэр, "БОБРУЙСКЭ" цэхэр афашынхэм ыкы орденхэм кэ наградить ашынхэм фэшы представить къашынхэ фе.

Непэ июнам и 29-и, сыхьатэр 23-ти Хэгээгү истилицеу МОСКВА Хэгээгү ыцэхэе, а 1-рэ БЕЛОРУССКЭ фронтам идээ шагъохуу къалэу Бобруйскэ зышижыгъэмэ—топ шытилурэ токыре плырэр зэдохээ огью токыре плырэхэе салют афешы.

Шо шъузипэшэ дээхэу БОБРУЙСКЭ шъхъафит зэрашыжыгъэм кэ ашыгъэ заохэмэ ахэтигъэхэу дэгъу шыникъеу зэугъэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгээгү ишхъафитныгъэр инезависимострэ алае ашыгъэ заохэмэ ахэхэдэгъэ геройхэмэ егъешээр щитхэр адэжь!

Немецкэ техаклохэлэ алжалэр зерафхын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым

и Маршалэу И. СТАЛИН.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу ЧЕРНЯХОВСКЭМ факто

Я 3-рэ БЕЛОРУССКЭ фронтам идзэхэмэ гъэхъагъэхэр яэу наступлением зырагъэушибгъэз, фронтам идээ шагъохуу километри 110-рэ ишьобгъуяа зырыкыгъэх ыкы непэ, июнам и 1-и къалэу, коммуникацион узэ инзу БОРИСОВ — немцэм яборонэ мэхъанэшко зиэу ипорна пунктэу, МИНСКЭ иеклонгэхэр къэзьуухъумэрэ штурмэкэ аштагъ.

БЕРЕЗИНЭ зырыкыгъээнэм из ыкы къалэу БОРИСОВ штэгъэнэм кэ ашыгъэ заохэмэ генерал-полковникэу ГАЛИЦКЭМ, генерал-лейтенантэу ГЛАГОЛЕВЫИ, генерал-лейтенантэу КРЫЛОВЫИ, генерал-майорэу ЗАВАДОВСКЭМ, генерал-лейтенантэу КОШЕВОИМ, генерал-майорэу ПРОВАЛОВЫИ, генерал-майорэу МАСЛОВЫИ, генерал-майорэу ЧЕРНОВЫИ, генерал-майорэу БЕРЕСТОВЫИ, генерал-майорэу СТРИЖЕНКЭМ, генерал-майорэу ГЛАДЫШЕВЫИ, генерал-майорэу КАЗАРЯНЫ, генерал-майорэу АЛЕКСЕЕНКЭМ, полковникэу ВОЛКОВЫИ, полковникэу ТОЛСТИКОВЫИ, полковникэу КОВАЛЕВСКЭМ, полковникэу ПОЛЕВИН, полковникэу КОВТУНОВЫИ, полковникэу КЛИМАХИНЫИ, полковникэу ДОНЕЦ ядзэхэр; генерал-лейтенантэу ОСЛИКОВСКЭМ икавалеристхэр; артиллерием игенерал-майорэу СЕМНЫИИ, артиллерием игенерал-лейтенантэу САЛИЧКО, артиллерием игенерал-майорэу САЗОНОВЫИ, полковникэу ЦАРЬКОВЫИ, полковникэу ГЛУШКОВЫИ, полковникэу МИТЮРОВЫИ, полковникэу ДЕМЯНОВСКЭМ, полковникэу КАМИСОВЫИ, полковникэу ТОМИЛИНЫ, полковникэу БОТВИННИКИ, полковникэу КИЙ, полковникэу ФЕДОТОВЫИ, полковникэу ХАСИНЫ, полковникэу БАЖУТОВЫИ, полковникэу ЧЕРКАСОВЫИ, подполковникэу ТИТОВЫИ, подполковникэу СОТСКОВЫИ, подполковникэу ВЫБОРОВЫИ, подполковникэу КОЗИНЫ, подполковникэу МОИСЕЕНКЭМ, под-

полковникэу УВАРОВЫИ яртиллериистхэр; бронетанковэ дээхэмэ я Маршалэу РОТМИСТРОВЫИ, танковэ дээхэмэ ягенерал-лейтенантэу ОБУХОВЫИ, танковэ дээхэмэ ягенерал-майорэу ВОВЧЕНКЭМ, танковэ дээхэмэ ягенерал-майорэу ФОМИНЫ, танковэ дээхэмэ ягенерал-майорэу АСЛАНОВЫИ, полковникэу КРЕМЕР ятанкистхэр; авиацаем игенерал-лейтенантэу БЕЛЕЦКЭМ, авиацаем игенерал-майорэу АНДРЕЕВЫИ, полковникэу ПРУТКОВЫИ ялетчикхэр; инженернэ дээхэмэ ягенерал-майорэу ЗВЕРЕВЫИ, полковникэу ХМЫРОВЫИ, полковникэу ШЕЛО, полковникэу ПРОНЕВИЧЫ, подполковникэу ЧИЖ, майорэу ТАНХИЛЕВИЧЫ, майорэу САНЧИНЫМ, майорэу МАЛАХОВЫИ, майорэу СЕМЕНОВЫИ ясалерхэр ыкы полковникэу ДАВИДЕНКЭМ исвязистхэр къащыхэшыгъэх.

Текноныгъэу ашыгъэр озноменовать шыгъэнэ шае, БЕРЕЗИНЭ зырыкыгъээнэм из ыкы БОРИСОВ штэгъэнэм кэ ашыгъэ заохэмэ анахъеу къащыхэшыгъэ соединениехэрэ частхэмэ «БОРИСОВСКЭ» цэхэр афашынхэм ыкы орденхэм кэ наградить ашынхэм шае представить къашынхэ фе.

Непэ, июнам и 1-и, сыхьатэр 22-ти Хэгээгү истилицеу МОСКВА Хэгээгү ыцэнэ, я 3-рэ БЕЛОРУССКЭ фронтам идээ шагъохуу БЕРЕЗИНЭ зырыкыгъэхэм ыкы БОРИСОВ зышижыгъэмэ — топ шытилурэ токыре плырэр зэдохээ огью токыре плырэхэе салют афешы.

Шо шъузипэшэ дээхэу БЕРЕЗИНЭ зырыкыгъэхэм ыкы БОРИСОВ шъхъафит зашижын ашыгъэр заохэмэ ахэтигъэхэу, дэгъу шыникъеу зэугъэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгээгү ишхъафитныгъэр ыкы инезависимострэ алае ашыгъэр заохэмэ ахэнхэдэгъэ геройхэмэ егъешээр щитхэр адэжь!

Немецкэ техаклохэм аджалэр зерафхын!

